

Šiame skyriuje pateikiama mažmeninės prekių apyvartos dinamika prekiaujančiose įmonėse, neatsižvelgiant į jų nuosavybės formą bei pagrindinės veiklos pobūdį. Įskaitoma ir prekyba turgavietėse.

Mažmeninė prekių apyvarta (įskaitant PVM) – tai pajamos, gautos pardavus naujas ar naudotas prekes gyventojams jų asmeniniams bei namų ūkio poreikiams tenkinti. Mažmeninė prekių apyvarta apskaičiuojama faktinėmis pardavimo kainomis.

Prekių apyvartos turgavietėse duomenys apskaičiuoti remiantis prekybos turgavietėse tyrimu, kuris atliekamas padedant turgaviečių administracijoms.

Taip pat pateikiami duomenys, apibūdinantys šalyje veikiančias parduotuves, restoranus bei kitas maitinimo įmones.

Parduotuvė – įmonei priklausanti arba išsinuomota patalpa, turinti prekybos salę, skirtą pirkėjams aptarnauti.

Prekybos plotas – tai prekybos salės, skirtos pirkėjams aptarnauti bei prekėms išdėlioti, plotas, įskaitant matavimosi kabinas. Neįskaitomas administracinių patalpų, sandėlių ir pagalbinių patalpų, dirbtuvių, laiptinių, sanitarinių patalpų plotas.

The chapter presents retail trade turnover in time series in trading enterprises irrespective of their ownership and activity type, including market stalls.

Retail trade turnover (VAT included) means income received after having sold new or second-hand goods to the population to satisfy their personal or household needs. Retail trade turnover is calculated at current sales prices.

Retail trade turnover at market stalls is calculated on basis of the survey carried out in the market with the assistance of the market administration.

Besides, data characterizing shops, restaurants as well as other catering enterprises operating in Lithuania are presented.

A shop is premises belonging to an enterprise or rented with a sales hall in which services are provided for customers.

Sales area is that meant for goods to display with free access for the customers to examine them including fitting-rooms. Sale space does not include offices, storage and preparation rooms, workshops, staircases and cloak-rooms.

13.1. PAGRINDINIAI VIDAUS PREKYBOS RODIKLIAI¹

MAIN INDICATORS OF DOMESTIC TRADE

	1998	1999	2000	2001	
Mažmeninės prekybos ir maitinimo apyvarta, įskaitant prekybą turgavietėse (mln. Lt)	5566,6	5405,8	66260,3	7132,4	Turnover of retail trade and catering, including market places (mill. Litas)
Parduotuvių skaičius (metų pabaigoje)	2643	2990	3264	3371	Number of shops, end of year
Parduotuvių prekybos plotas (metų pabaigoje; tūkst. m ²)	364,8	428,9	485,8	638,4	Sales space (end of year; in thous. m ²)
Restoranų, barų, valgyklų skaičius (metų pabaigoje)	1033	1117	1196	1219	Number of restaurants, bars, canteens (end of year)
Maitinimo apyvarta (tūkst. Lt)	221323	222578	196747	231815	Turnover of catering (in thous. litas)

¹Duomenys pateikiami pagal įmonės registravimo vietą.
Data have been compiled and shown according to the enterprise registration place.

PASLAUGOS

Skyriuje pateikiami nefinansinių įmonių, kurių pagrindinė veikla – **paslaugų teikimas**, duomenys. Atsižvelgiant į pagrindinę veiklą, paslaugų įmonės sugrupuotos pagal Ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių (EVRK). Įmonės pagrindinė veikla yra paslauga, kuri pagal pajamų dalį viršija visas kitas teikiamas paslaugas.

Suteiktos paslaugos, kurios pagal EVRK klasifikatorių priskiriamos tame pačiame skyriuje išvardytoms paslaugų rūšims ir be kurių negali būti vykdoma pagrindinė veikla, įskaitomos į pagrindinės veiklos paslaugų apimtį.

Duomenys pateikti perskaičiuoti visoms tuo metu šalyje veikusioms paslaugų įmonėms, įskaitant personalines įmones ir fizinius asmenis, įsigijusius patentus (neįskaitant privačių namų ūkių su samdytu personalu, tarptautinių organizacijų ir jų padalinių veiklos), prie teisinės veiklos priskirtos advokatų ir notarų suteiktos paslaugos.

SERVICES

The chapter presents data received from nonfinancial enterprises, the main activity of which is to provide services. Referring to the main activity, service enterprises are grouped according to the national version (EVRK) of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community (NACE). The main activity of an enterprise is a service which according to the share of income exceeds all other provided services.

Provided services which according to NACE are ascribed to the services enumerated in the same chapter of the classification and without which the main activity cannot be conducted, are included in the volume of services of the main activity.

The data presented reflect all service enterprises that were operating during the reference period, including individual enterprises and natural persons who acquired patents (private households with hired employees, international organizations and their subsidiaries excluded). Services rendered by advocates and notaries are subsumed under juridical activities.

13.2. PASLAUGŲ ĮMONĖS SERVICE ENTERPRISES

	Įmonių skaičius <i>Number of enterprises</i>	Fizinių asmenų, įsigijusių patentus, skaičius <i>Number of natural entities holding patents</i>	
Asmeninių ir namų ūkio reikmenų taisymas	76	208	<i>Repair of personal and household goods</i>
Nekilnojamojo turto operacijos	431	434	<i>Real estate activities</i>
Mašinų ir įrenginių be operatoriaus ir asmeninių bei namų ūkio reikmenų nuoma	82	68	<i>Rent of machinery and equipment without an operator and that of personal and household goods</i>
Kompiuteriai ir su jais susijusi veikla	272	169	<i>Computers and related activities</i>
Kita verslo veikla	1535	482	<i>Other business activities</i>
Švietimas	196	318	<i>Education</i>
Sveikatos priežiūra ir socialinis darbas	398	-	<i>Health and social work</i>
Nuotėkų ir atliekų šalinimo, sanitarinių sąlygų užtikrinimo ir panaši veikla	24	-	<i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>
Poilsio organizavimas, kultūrinė ir sportinė veikla	266	215	<i>Recreational, cultural and sporting activities</i>
Kita paslaugų veikla	262	1067	<i>Other service activities</i>